

شماره : 60/43867
تاریخ : 1396/02/13
پیوست : دارد



جناب آقای مهندس لشگری
رئیس محترم هیئت مدیره جامعه مدیران و متخصصین کفش ایران
شماره نمابر : ۸۸۹۰۲۳۵۹
آدرس : خیابان میرزای شیرازی، روبروی بانک ملی، پلاک ۱۷۴، طبقه اول

با سلام،

احتراماً، به پیوست تصویر نامه شماره ۹۶/۲۳۰/۵۳۰۹ مورخ ۹۶/۲/۱۰ سازمان توسعه تجارت منضم به تفاهم نامه اولین نشست کارگروه صنعت فیما بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس در فروردین ماه سال جاری ارسال می گردد.
خواهشمند است ضمن ارائه گزارشی از آخرین وضعیت همکاری های موجود با آن کشور با عنایت به توافقات حاصله پیشنهادات خود را از طریق نمابر شماره ۸۸۹۰۲۶۱۵ به این دفتر ارسال نمایند.

افسانه محرابی
مدیر کل دفتر صنایع نساجی و پوشاک

شماره: ۹۶/۲۳۰/۵۳۰۹

تاریخ: ۱۳۹۶/۰۲/۱۰

پوست:



جمهوری اسلامی ایران

وزارت صنعت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

«سال اقتصاد مقاومتی، تولید و اشتغال»



گیرندگان محترم لیست پیوست:

با سلام

احتراماً، ضمن تشکر از مشارکت در اولین نشست کارگروه صنعت بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری
بلاروس در تاریخ ۲۹ و ۳۰ فروردین ماه سال جاری، به پیوست تفاهم نامه این کارگروه که در تاریخ ۹۶/۱/۳۰
توسط معاونین محترم صنایع و زرای دو کشور امضاء شد جهت استحضار ایفاد می گردد. خواهشمند است
دستور فرمایند اقدامات مقتضی در خصوص بندهای مرتبط معمول و از نتیجه این اداره کل را بصورت
مستمر مطلع نمایند. ۱۶۲۷۲۲

ابوالفضل کوچه نی

مدیر کل اروپا، آمریکا و کشورهای مشترک المنافع

رونوشت:

جناب آقای مهندس خسرو تاج، قائم مقام محترم وزیر و رئیس کل

سازمان توسعه تجارت ایران جهت استحضار

جناب آقای سیدی، سرپرست محترم معاونت توسعه بازارهای

صادراتی جهت استحضار

جناب آقای بازاری، مدیرکل محترم دفتر هماهنگی صادرات محصولات کشاورزی و صنایع تبدیلی جهت اطلاع و اقدام لازم

جناب آقای کمالی اردکانی، مدیرکل محترم دفتر توسعه صادرات محصولات صنعتی و معدنی جهت اطلاع

جناب آقای حدادی، مدیرکل محترم دفتر اطلاع رسانی تجاری جهت استحضار و صدور دستور برج گزارش مذکور در پورتال

سازمان

جناب آقای سیحون رایزن محترم بازرگانی سفارت جمهوری اسلامی ایران در بلاروس جهت اطلاع

سپیده اکبرپور تجریشی - رئیس گروه کشورهای مشترک المنافع دفتر اروپا و آمریکا

سولماز سلسبیلی - کارشناس بازرگانی دفتر اروپا و آمریکا

« نامه های صادره بدون مهر برجسته اتوماسیون اداری فاقد اعتبار می باشد »

نشانی: تهران ولیعصر (عج) بزرگراه شهید چمران، صندوق پستی ۱۱۴۸ تجریش، کدپستی ۱۹۳۹۵، تلفن: ۴۱۹۱۹، دورنگار: ۲۲۶۶۴۰۴۴ - ۲۲۶۶۴۰۴۵

پست الکترونیکی: info@tpo.ir تلفن گویا: ۴۱۹۱۹

وب سایت: http://www.tpo.ir

به نام خدا

تفاهم نامه اولین نشست کارگروه

توسعه همکاری در زمینه صنعت بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس

اولین نشست کارگروه توسعه همکاری در زمینه صنعت بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس، در تاریخ ۳۰ فروردین ماه ۱۳۹۶ (برابر با ۱۹ ماه آوریل سال ۲۰۱۷) در شهر تهران برگزار شد. جناب آقای محسن صالحی نیا، معاون محترم وزیر صنعت، معدن و تجارت جمهوری اسلامی ایران ریاست طرف ایرانی را در نشست کارگروه به عهده داشت. جناب آقای گنادی سویدرسکی، قائم مقام محترم وزیر صنایع جمهوری بلاروس ریاست طرف بلاروسی را در نشست کارگروه به عهده داشت.

ترکیب هیات های دو طرف در ضمیمه ۱ و ۲ این تفاهم نامه است. نشست کارگروه در محیطی دوستانه و با حسن تفاهم برگزار گردید. بنا به نتایج نشست کارگروه، طرفین در خصوص موارد ذیل، تفاهم متقابل حاصل نمودند:

۱- پیرامون توسعه همکاری در زمینه تولید و صادرات محصولات صنعتی

۱-۱- پیرامون دورنمای صادرات ماشین آلات شرکت "ماز" (سهامی عام) و توسعه خط تولید

ماشین های باربری و مسافری "ماز" در جمهوری اسلامی ایران

۱-۱-۱- طرف ها بر اهمیت توسعه تعاملات فی مابین دو کشور در قالب همکاری مشترک اشاره نمودند. طرف ها از عملکرد خط تولید کامیون ماز و نیز اقدام صورت گرفته در جهت راه اندازی خط و تولید اتوبوس مسافری ماز در داخل جمهوری اسلامی ایران، استقبال و تاکید نمودند. ۱-۱-۲- طرف ها بر اهمیت حمایت از تولیدات مشترک ایرانی و بلاروسی در توسعه روابط تجاری و اقتصادی دوجانبه تاکید نمودند.

۱-۱-۳- به منظور توسعه موثر تولید جاری کامیون های ماز در داخل ایران و برقراری کار تولید اتوبوس، طرف بلاروسی نسبت به مساعدت طرف ایرانی در حمایت از خطوط تولید و نیز حمایت از شرکت ایرانی "آذهایتکس" با تخصیص بخشی از منابع و تسهیلات مالی بلندمدت، ابراز امیدواری و حداکثر همکاری را می نماید.

۱-۱-۴- طرف بلاروسی در مورد امکان اعطای تسهیلات صادراتی "بانک توسعه جمهوری بلاروس" (سهامی عام) برای صادرات قطعات و ماشین آلات ماز به ایران از طریق طرح های بین بانکی اعلام نمود. به منظور دستیابی به حداکثر تعاملات در چارچوب این موضوع و بنا به درخواست طرف بلاروسی، طرف ایرانی آمادگی خود را نسبت به مساعدت در سازماندهی مذاکرات "بانک توسعه جمهوری بلاروس" (سهامی عام) با بانک های ایرانی جهت بحث و بررسی موضوعات تخصیص تسهیلات مالی برای شرکت ایرانی "آذهایتکس" از طریق خط اعتباری "بانک توسعه جمهوری بلاروس" (سهامی عام) برای خرید اجزا و قطعات مورد نیاز تولید کامیون و اتوبوس ماز، ابراز نمود.

۱-۶- پیرامون همکاری در زمینه نفت

۱-۶-۱- طرف بلاروسی تقاضای بررسی امکان پرداخت بهای نفت خریداری شده از جمهوری اسلامی ایران را از طریق تحویل تولیدات بلاروسی را مطرح نمود و مقرر شد؛ طرف ایرانی موضوع را با وزارت نفت و شرکت ملی نفت ایران مطرح و نتیجه را به طرف بلاروسی اعلام نماید.

۲- پیرامون توسعه همکاری در زمینه صادرات سایر محصولات صنعتی

۲-۱- با توجه به توانمندی های جمهوری اسلامی ایران در زمینه تولید انواع کالاهای صنعتی، مقرر گردید فهرست شرکت های ایرانی توانمند به همراه پیشنهادات هر یک جهت صادرات را به طرف بلاروسی اعلام نموده و طرف بلاروسی نسبت به معرفی شرکای مناسب تجاری برای شرکت های ایرانی جهت عقد قرارداد و صادرات در زمینه های ذیل اقدامات لازم را معمول نمایند.

- مصنوعات پلاستیکی، رنگ، رزین، چسب، مواد شیمیایی، روغن موتور و قیر
- فرش، یتو، پوشاک و کفش
- انواع فرآورده های غذایی، فرآورده های شیرینی و شکلات، خمیر و کمره و پودر کاکائو، انواع کنسرترو میوه، فرآورده های سیب زمینی، رب گوجه فرنگی، فرآورده های لبنی
- انواع محصولات شوینده و بهداشتی
- انواع شیرالات بهداشتی، شیرالات ساختمانی و گازسوز، انواع دستگیره و پلاک درب های ساختمانی، محصولات خانگی گازسوز شامل؛ اجاق گاز، آبگرمکن گازی دیواری، پکیج، بخاری گازی و انواع رادیاتورهای گرمایشی آلومینیومی و فولادی.

۲-۲- طرف ایرانی جهت واردات مواد اولیه کار نشده صنایع سلولزی به منظور امور تولیدی در ایران ابراز علاقمندی نموده و تا تاریخ ۳۱ ماه می سال ۲۰۱۷ مجوزهای لازم مورد نظر را ارائه خواهند کرد.

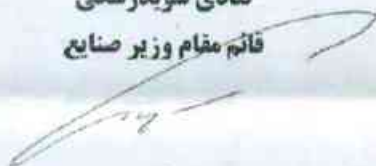
۳- پیرامون توسعه همکاری در زمینه صنایع دارویی

۳-۱- با توجه به اعلام نیازمندی های دارویی توسط طرف بلاروسی، طرف ایرانی آمادگی خود را جهت تامین انواع داروها و مواد موثره دارویی (API) مورد نیاز بلاروس اعلام نمود و مقرر گردید؛ فهرست شرکت های ایرانی به همراه پیشنهادات هر یک جهت صادرات را به طرف بلاروسی اعلام نموده و طرف بلاروسی نسبت به ارسال لیست شرکت های واردکننده دارو اقدام و همچنین پیشنهادات تجاری خود را در زمینه داروهای خاص به طرف ایرانی ارائه نمایند.

طرف ها توافق نمودند درخصوص تاریخ مشخص نشست بعدی کارگروه از طریق کانال های دیپلماتیک هماهنگی های لازم را به عمل آورند.
در تاریخ ۳۰ فروردین ماه سال ۱۳۹۶ (برابر با ۱۹ ماه آوریل سال ۲۰۱۷) در تهران در دو نسخه به زبان های روسی و فارسی که هر کدام از نسخه ها حکم واحد را دارا می باشند به امضا رسید.

از طرف

جمهوری بلاروس
کنادی سويدرسکی
قائم مقام وزیر صنایع



از طرف

جمهوری اسلامی ایران
محسن صالحی نیا
معاون وزیر صنعت، معدن و تجارت

